

الجزء الثامن من السنة الرابعة

— 333333 —

النظارة



شكل ١. نظارة مرصد واشنطن بالولايات المتحدة باميركا

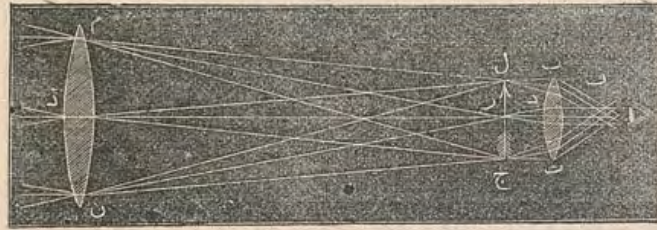
يذهب جماعة من علماء هذا الزمان ان العين مع كل ما بها من عجب الخلق وبدع التركيب وصحة التحكم للبعد والقرب وتمام الملازمة للنور والظلمة انما وجدت في بدء خلقها بسيطة الخلق عديمة التركيب والتحكم لا تنضي الا بسيراً من وظائفها الآن ثم ما زالت ترتقي في التركيب والتحسين حتى

بلغت من الكمال الدرجة التي هي عليها . فاذا صحَّ مذهب هؤلاء العلماء فلا يبعد ان العين تبلغ على مرور الاجيال مبلغاً لا يخاطر الآن على بال فتري ما لا تراه الآن الا بالمكبرات ونحْدُ ما لا تحْدُ الا بالآلات . غير ان الانسان قد بلغ بقوة عقله هذا المبلغ منذ زمان فاطال للعين امد البصر فاضحت تنظر بالآلات البصرية ما في الكواكب من الدقائق وتكشف خفيات الخلائق وتنتصرف في صور الاشباح بالتصغير والتكبير والتقريب والتباعد على ما تريد . فسواء ارتقت عين الانسان بعد اولم ترتق فاتها قد ارتقت بالآلات درجات لا تخصي من سلم الكمال

الآلات البصرية اشكال كثيرة تندرج تحت ثلاثة اقسام كبيرة قسم تصغر به صور الاشياء وتكبر وتلقى على مبسوط اما لتصور او لتعرض على جمهور من الناظرين ومنه الفانوس السحري وآلة التصوير بالشمس . وقسم تكبر به صور الاشباح الصغيرة فتحدُّ به العين ما لا تحْدُ بدونه وهو المكسكوب (المعروف بالنظارة المكبرة) باشكاله . وقسم تقرب به صور الاشباح البعيدة ارضية كانت او سماوية وهو التلسكوب (المعروف بالنظارة المقربة) باشكاله . وينحصر كلانا الآن في التلسكوب السماوي المعروف بالنظارة او المنظار

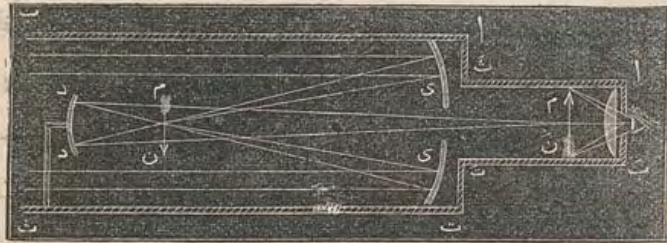
الفرض من هذه النظارة رؤية الاجرام السماوية كبيرة واضحة وذلك انما يكون بجمع جانب عظيم من نور النجم في بقعة صغيرة وتوسيع تلك البقعة عند النظر اليها . فلا بد للنظارة ان تضي هاتين الوظيفتين والاولى فائتة فيها . اما الوظيفة الاولى اي جمع جانب كبير من الضوء في بقعة صغيرة فتتوسطها بمرآة او بلورة تُسمى بلورة الشخ . واما الوظيفة الثانية اي توسيع البقعة الصغيرة فتتوسطها ببلورة صغيرة تُسمى بلورة العين . ولايضاح ماهية بلورة الشخ وبلورة العين وكيفية توضيح المرئيات بهما نقول اذا نحننا قطعة من البلور حتى صارت كالعدسة في شكلها محدبة من وجهيها رقيقة من حواشيها سُميت هذه البلورة عدسية . فاذا وقع ضوء الشمس عمودياً على وجه من وجهيها نفذها واجتمع بعد نفوذها في بقعة تُسمى بؤرة العدسية واذا وقعت هذه البقعة او هذه البؤرة على شيء ابيض مثلاً ظهرت هناك صورة الشمس بيضاء مشرقة اسطع ما حولها . فلو قيل ما السبب في اشراق هذه البقعة وسطعائها لقل على النوران العدسية جمعت النور الواقع على سطحها كله الى بقعة صغيرة فاشرقت البقعة بتراكم النور عليها . وما يجري بالعدسية يجري ايضاً اذا استعملت مرآة مقعرة عوضاً عنها . فان ضوء الشمس اذا وقع عمودياً على مرآة مقعرة ينعكس عنها ويجمع في بقعة صغيرة تجاه نقيضها . ولا يخفى انه كلما صفا زجاج البلورة وكبر سطحها او سطح المرآة زادت كمية النور المجمع فزاد اشراق البقعة . فانضح ما تقدم ان بلورة الشخ عدسية كبيرة منحوتة حتى تجمع النور الى نقطة واحدة تُسمى بؤرتها . ولما كانت العدسية المحدبة والمرآة المقعرة نقيضان وظيفية واحدة وهي جمع اشعة النور الى بؤرة صحَّ استعمال اي

منها في النظارة . فاذا استعملت البلورة المحدبة قيل ان النظارة كاسرة لانكسار اشعة النور في البلورة
واذا استعملت المرآة المنقورة قيل ان النظارة عاكسة لانعكاس اشعة النور عن المرآة



اما بلورة العين فعقدسية
محدبة ايضاً ولكن اصغر
من بلورة الشج والغرض
منها تكبير الصورة

المتكونة في بؤرة بلورة الشج . وذلك بان يزداد تحدبها حتى يكون بعد بؤرتها عنها اقل من بعد
بؤرة بلورة الشج عنها . ثم توضع قريبة من الصورة فننظر العين منها الى الصورة فنراها مكبرة كما ترى
(شكل ٢) فان م ن هي بلورة الشج وب ث هي بلورة العين وقد فرض ان بلورة الشج قد ادبرت
الى شج فارسمت صورته ج ر ل عند بؤرتها والعين تنظر اليها عند ف فتراها اكبر مما هي . هذا هو
مبدأ النظارة الكاسرة فانها تصنع بوضع بلورة الشج في طرف انبوب ووضع بلورة العين في انبوبة
صغيرة وادخالها في الطرف الآخر من الانبوب ويتلو ذلك مقتضيات عديدة لتسهيل رصد الكواكب
كوضع النظارة على قاعدة واصلاح خطاء اللون منها وغير ذلك مما لا يناسب ذكره هنا . ولا يخفى
انه كلما كبرت بلورة الشج وصفا بلورها وقُلَّ تحدبها كانت اصلح لتوضيح صور الكواكب وتكبيرها
وكذلك كلما زاد تحدب بلورة العين ولكن اصطناع البلورات الكبيرة عسر جداً ويتقضي اموالاً
طائلة فلا يتيسر الا للدول العظام . وقد وضعنا هنا (شكل ١) صورة اكبر نظارة كاسرة وهي نظارة
مرصد واشنطن بالولايات المتحدة طولها اثنان وثلاثون قدماً وطول قطر بلورة الشج فيها ستة وعشرون
فبراطماً . ولما كان تكبير الصور يتوقف على تحدب بلورة العين صح استعمال علة متفاوتة التحديب
منها على بلورة واحدة من بلورات الشج فتكبر الصورة بها كثيراً او قليلاً على ما يرام



شكل ٢

اما النظارة العاكسة فنقل الكاسرة في مبادئها وتختلف عنها باستعمال المرآة المنقورة فيها للشج
بدلاً من البلورة المحدبة . واشهر اشكالها اربعة عاكسة غريغري اضافة الى غريغري الذي اخترعها

سنة ١٦٦٢ وعاكسة نيوتن اضافة الى نيوتن الشهير اخترعها سنة ١٦٦٩ وعاكسة كسغريني اخترعها سنة ١٦٧٢ وعاكسة هرشل اضافة الى السر ولیم هرشل الذي اخترعها في اواخر القرن الماضي . فعاكسة غريغري مصنوعة من مرآة مقعرة مثقوبة من وسطها ي (شكل ٢) تستقبل الجرم السماوي ومرآة اخرى مقعرة مثلها ولكن اصغر منها د د يجعل مقعرها تجاه مقعر تلك . وتوضعان كلتاهما في الانبوب ا ب د ت ويدخل في احد طرفي الانبوب انبوبة آ ب ت ث فيها بلورة العين ويدلر الطرف الآخر نحو الجرم السماوي . فيقع ضوء الجرم على المرآة المقعرة الكبيرة وينعكس عنها الى الصغيرة ثم ينعكس عن الصغيرة حتى يجتمع عند م ت فتترسم صورته هناك فتراها العين مكبرة بواسطة بلورة العين . وعاكسة كسغريني لا تختلف عن هذه الا قليلاً وقد كاد استعمالها يتسوخ . واما عاكسة نيوتن فمرآة الشخج فيها غير مثقوبة ومرآتها الصغيرة غير مقعرة بل مستوية وموضوعة بحيث تعكس صورة الجرم السماوي فتلقاها على جانب الانبوب حيث بلورة العين فينظر الناظر من جانب الانبوب لا من طرفه واستعمال هذه النظارة شائع الآن . وعاكسة هرشل ليس فيها الا مرآة الشخج وهي موضوعة في طرف الانبوب مائلة بحيث تعكس صورة الشخج الى حافة الانبوب في الطرف الآخر حيث ينظرها الناظر ببلورة العين بدون ان تتوسط مرآة ثانية بينها وبين مرآة الشخج

واعلم ان المرايا المقعرة كانت تصنع قبلاً من المعدن فتتفشي نوعاً شاقاً وما لاجزياً واما الآن فتصنع من الزجاج وتفضض فسهل علمها وقلت نفقتها . وقد صنعت عاكسات هائلة الكبر كنظارة السر ولیم هرشل فهذه طولها اربعون قدماً ولها قوة على تكبير الاشباح ستة آلاف ضعف وقطر مرآتها اربع اقدام ونصف وثقلها وحدها نحو اربعة قناطير (والقنطار ٢٠٠ اقة)

ومنها نظارة اللورد رُص الارلاندي طول انبويها ٥٥ قدماً وقطر مرآتها ست اقدام ووزنها نحو ١٦ قنطاراً ووزن النظارة كلها نحو ٤٢ قنطاراً وقيمة ما أتقى عليها ٢٥ الف ليرا وقد صنع اللورد رُص مرآتها بيده ولم يأنف من العمل مع كل ما كان عليه من رفعة الشأن وعظم الثروة فذاع صيته في الآفاق وتخلدت مبراته في بطون الاوراق . ونظارته غريبة قوتها في تكبير صور الاجرام السماوية حتى ان من ينظر بها القمر يخال انه ينظر ما امامه على الارض حال كون بعد القمر عنه نحو مئتين واربعين الف ميل . وتوضيحهما للبريات عجيبة حتى انه لا يخفى عنها شخج في القمر طوله مئتان وعشرون قدماً فلو كان في القمر مخلوقات حية كالتي في ارضنا ومرت من امامها قطع من المهي لراة الناظر جلياً ولو كان في القمر مدينة او غابة لم تبق حتى الآن مخفية عن عيون المراقبين . هذا وان ما كشفته لنا النظارة من غرائب الكون اشهر من ان يذكر واما تعداد اوصافها وتفصيل طرق استعمالها فلا يليقان بهذا الفصل المختصر

تاريخ بابل واشور

لجناب جميل افندي نخلة المدور (تابع ما قبله)

ومن اشهر من ملوك اشور تغلث فلاسر المقدم ذكره قبيل هذا ولي الملك في اواخر القرن الثاني عشر قبل الميلاد وهو السابع من اعناب نينيب فلاسر وله على الآثار ما يشهد بأنه كان من جلة ملوك اشور الموصوفين بالاقدام وكثرة الغارات ووفرة العارات ومن عهد غير بعيد وجد له اثر في اخربة كالح شرعات قد سطر عليه تاريخ فتوحه فيما بينيف على سبع مئة سطر ذكر في جملتها انه بلغ في غاراته بجزيرة البحر الذي يسميه البحر الاعلى ودوخ ما هنالك من البلاد وانه اخترق جبل لبنان ولم يكن اختراقه ملك اشوري قبلة وركب البحر المتوسط الى جزيرة رواد وزحف بميشو على مالك كثيرة فقهرها ورجع عنها ظافراً وطاطات له ملوك طانيس كف الطاعة والخضوع وبعث اليه فرعون مصر بتمساح من تماسيح النيل تودداً اليه وتزلفاً من رضاه . وفي عهده نهض مرووخ دنياكي الكلداني على هيكله واخذها عنوة على ما قد مناه فغار تغلث فلاسر بميشو كثيف ولم يابل فخرج اليه مرووخ واقتل الفريقان في قاع من الارض بظاهر بابل وكانت العاقبة للاشوريين فانحوا في البابليين ومزقوا شلهم كل ممزق ودخلت المدينة في حوزتهم

وبعد وفاة تغلث فلاسر انتشبت الفتن بين الاشوريين وتفرقت كلمتهم فلانت شوكتهم وضعفت صولتهم وفي تضاعيف ذلك زحف عليهم قوم من الكيتاسيين فناصبوهم حرباً شديدة فلم يستطيعوا الثبات امامهم واستولى الكيتاسيون على كثير من البلاد وضربوا عليهم الذلة . وبعد ما شاء الله من الزمن نهض رجل من اعيان الدولة الاشورية يقال له بعل كيتراسو واليونان يسمونه بعليتراس وقد رأى ما حل بالدولة من انحلال عراها واختلال امرها فعل على خلع الملك وهو يومئذ اشور بمار وغلبه على الملك ونقل السرير من اشور الى مدينة نمرود . وكان بعليتراس هذا من الامراء آل الملك كما يستفاد من كتابه لبعلوخوس الثالث الاشوري خلافاً لما يزعمه مؤرخو اليونان من انه كان اجنبياً عن الملك . ولما انقضت ايامه قام باعباء الدولة بعده شلناسر الثاني ثم اربين وتعاقب بعده ملوك آخرون حتى افضى الامر الى بعلوخوس الثاني وكانت مدة ملكه من سنة ٩٥٦ الى سنة ٩٢٦ وهو الذي كانت الواقعة بينه وبين ملك مادى فاضعة لدولته واقام المادبون يودون الجزية . ولما من عهد هذا الملك الى انقضاء الدولة الاشورية سلسلة متواصلة لجميع الملوك الذين ركبوا سرير اشور من غير نقص ولا خلل . وتولى الملك بعده ابنة تغلث سمدان الثاني وكان رجلاً جباراً مولعاً بالفتوح والغزوات دون تشييد الابنية لانه لم يعثر له على بناء باسمه الا ان تكون قد ذهبت به الايام

ومعاه توالي الخراب فلم يبق الى كشفه سبيل . وقد وجد ارباب التنقيب آجره من آثاره قد نبش عليها ما معناه . انا تغلث فلاسر الملك الفدير المستولي على الامم كافة انا السيد العظيم الذي لبس سيد في المعمورة الا وانا سيد . لقد ملكت بسيفي الاقطار الاربعة وغرقت بجيشي صغبر المالك وكبرها وكل عدوي لرقي قمعته وارغمت انفه . وذكر بعد ذلك اخضاعه للملكة كوماغنيا ثم المملكة الواقعة عند منبجر دجلة (ولاشك انه يريد ارمينية) ثم استيلاءه على القسم الاعلى مما بين النهرين واجلته اطوائف تلك الآفاق ثم وصف خروجه الى مصر وظهوره عليها وتملكه لها وقهره من انتصر لها من ملوك الاقاليم المجاورة الى ان قال فبلغ جملة ما ملكته اثنتي واربعين مملكة وولاية تمتد من افاصي المشرق الى اطراف المغرب وحملت من حيوانها ونباتها وغرائب موجوداتها فضلاً عن اجليته من كل مملكة اخضعنها وجئت بذلك كله فجمعته في ملكتي الزاهرة . انتهى . وكانت مدته من سنة ٩٢٥ الى سنة ٩٣٠

وبعد تغلث فلاسر تولى زمام الدولة ابنة اشور نرربال الثالث واستقر على سرير الملك من سنة ٩٣٠ الى سنة ٩٠٥ وكان تملكه في اليوم الثاني عشر من شهر تموز على ما حققه اهل الهيئة في هذا الزمان لانهم وجدوا على الآثار ما مفاده ان هذا الملك ولي السلطان في اليوم الذي كسفت فيه الشمس كسوفاً تاماً وكان ذلك بموجب حسابهم في اليوم المذكور . وكان مولعاً بتشديد المباني واقامة الهياكل والقصور وقد وجد له ما لا يحصى من الآثار الموسومة باسمه من ابنية وثماثيل آلهة واوان مختلفة من الذهب والفضة والعاج وغير ذلك . ومن ابيته القصر العظيم بنرود الذي كشفه السير لايرد الانكليزي وقد بقيت منه بقايا تدل على انه كان من الفخامة والاحكام بمكان . وله بنرود ابناً الهرم الباذخ الذي شيده لرصد الكواكب . وعلى مسافة منها هرم آخر كان هيكلآ لآدار بناء واقام فيه تماثلاً قد نقش عليه ما ترجمته . انا اشور نرربال الظافر الميم رب النصر الاشوري ابن تغلث سمدان ليث الفراع ومخراق الحروب المالك على الاربعة الاقطار ابن بعلوخوس الملك المظفر المتسلط على الطوائف الاشورية . لقد ملكت بسيفي جميع الاقاليم الممتدة من لدن منبجر دجلة الى اطراف جبل لبنان . اه

وكان اشور نرربال ظلوماً جافياً سفاكاً للدماء لا تاخذه في احد رحمة ولا تعطفه عاطفة وكان اذا اسرقوا نكل بهم تنكيلاً فظيماً فيصلم آذانهم ويجدع انوفهم ويقطع ايديهم وارجلهم الى ما شاكل ذلك فضلاً عما يركبه من الفواحش في السبايا والاطفال ثم يجمع تلك الاعضاء فينضد بعضها فوق بعض حتي تصير بناء قائماً في السماء ويتلذذ بالنظر اليها . قلت وهذا اشبه بما يروى عن نيرون الروماني وقت ايقاعه باهل الدعوة النصرانية من انه كان يصلب الجماعة منهم في ربض المدينة ثم

بطل ابدانهم بالفار والنفط فاذا خيم الليل امر باحراقهم ثم خرج على عجلته ومعه وزراء دولته وكبرائه بلاطه يفرجون على ذلك المشهد الكريه . ومع ما في هذا الصنيع من شدة الفسوة التي تدل على نهاية الخشونة والبربرية فلا يُنكر على الاشوريين انهم كانوا في ذلك العهد قد بلغوا قمة التمدن والحضارة في فنونهم وصنائعهم ولم في اواخر ازمانهم ما هو اشنع وافظع مما ذكر فقد روى عنهم هرودوتس اليوناني وكان قد قدم بابل في اواسط القرن الخامس قبل الميلاد انه لما حدثت الفتنة في بابل قبيل ذلك العهد بنليل ووفد عليها داربوس هستاسب وحاصرها ستم اهلها من طول الحصار وفرغت اهلهم فذبحوا عدداً كثيراً من نساءهم بحيث لم يتركوا الا امرأة لكل واحد منهم . ثم لم يلبثوا الا قليلاً حتى استفتح داربوس المدينة فلما دخلها وعلم بما صنعوا حتى عليهم حقاً شديداً فاطلق يده فيهم بالعذاب والتعذيب وصلب منهم ثلاثة آلاف رجل . انتهى

ولما توفي اشور نرربال خلفه على الملك ابنه شلمنصر الثالث وكان ملكه من سنة ٩٠٥ الى سنة ٨٧٠ . وعلى عهده عظم شان اشور واتسع نطاقها واطلق عليها في الكتاب اسم ملكة . ومن شهر احوالها التي ذكرت في التاريخ واقربها الآثار ما ورد له منقوشاً على احدها حيث يقول ما ترجمته . في السنة التاسعة للملكي عبرت نهر الفرات وهي ثامن مرة عبرته فيها ودمرت مدينتي سنجار وكركيش وصبرتها ما كلاً للنار وخرجت لمواقعة ابن حذري الشامي وصحلينا الحوي واثنى عشر ملكاً من ملوك الساحل (يعني فينيقية) ففهرتهم واستخذت على كدوزهم وعجلاتهم وعددهم وخيولهم . وفي السنة العاشرة خرجت بمئة وعشرين الفا من الجند الى حماة فاخذتها واستوليت معها على تسع وثمانين مدينة . وفي السنة التاسعة عشرة خرجت على حزائيل خليفة ابن حذري فغنمت منه الفاً ومئة وواحد وعشرين عجلة واسرت اربع مئة وسبعين فارساً بعددهم . وفي السنة المئوية للعشرين سرت الى جبال مانوس وقطعت من ارض لبنان جسوراً حملتها الى اشور . وفي السنة الثانية والعشرين سبقت الى الجزيرة من صور وصيدا وجبيل وبعدها وفدت على الهدايا من ياهو ملك اسرائيل . وله اعمال غير ما سطرها على السارية التي نصبها بنرود اضربنا عنها لضيق المقام

وبعد شلمنصر افاض الملك الى ابنه شمسيمو الثالث المعروف بصامس بين وكان له اخ قد استخوذ على بعض الممالك التي افتتحها ابوه فتشاحا عليها واستطارت بينها الفتنة فحوّل من خمس سنين ونشأت عن ذلك مشاغب شتى في بابل ونيوى وكثرا هرج حتى اصبحت عترة الملك في خطر ان تفضت راساً وفي آخر الامر استقر الفوز لشمسيمو فاستخلص تلك الممالك من اخيه وخلا بامر الملك . وقد عثر له على اثر يقول فيه انه خرج على بابل لقتال مرودخ بئاريب وكان مرودخ تحت إمرة الاشوريين فلما نارت الفتنة بين شمسيمو واخيه اغنم تلك النهضة لشق عصا الطاعة وجاهر بالعصيان

فواقعة وظفر به وقتل زعماء الاحزاب وغنم منه مئتي عجلة واجلى من رعبته سبعة آلاف نفس . اه .
وتولى الملك بعده ابنه بعلوخوس الثالث وعلى عهده استوفت الفتنة في بابل وتمادى النعم في
المنابذة والخلاف حتى عجز عن ردّهم الى طاعته فزّين له انه اذا تزوج واحدة من بنات ملوك بابل
كان في ذلك وسيلة الى بلوغ ماربى وأمين سورة الشقاق . فوقع اختياره على سيرايميس التي بروي
عنها بعض متقدمي المورخين افعالا يضيق عنها نطاق التصديق . ومّا وُجد من آثاره آجرة قد
نُقش عليها انا بعلوخوس قد ضربت الاناة على جميع المدن والاقاليم والممالك الواقعة ما بين
سورية وفينيقية وحدود صور وصيدون والسامرة وايدومة وقلسّط . اه . وهي اول مرة ذُكرت فيها
فلسط اي فلسطين على آثار اشور . وفي لندرة اليوم تمثال ضخّم لاله نبوكان نصبه وزير بعلوخوس
وكتب عليه ايها الاله نبوالمعظم عصمة مولاي وعصدة كن مؤازرا له بحولك وقدرك واحفظ
سيدني الملكة سيرايميس زوجته . اه .
(سناتي البقية)

اليود في الحشيات

قد قرّري بعض الاطباء على فائدة اليود
في الحشيات ولا سيما المنقطعة وقال احدّهم وهو
الدكتور اندرسن ان كل المرضى الذين عاجهم به
كانوا يتناولونه بقبول . وهو يصف للبالغ من
١٢ الى ١٥ ممّا من صبغة اليود ممزوجة بيوديد
البوتاسيوم ومخففة بشراب وماء ثلاث مرات في
النهار وللصغير من ٥ الى ١٠ منات واكثر
وصفاته على هذه الصورة . صبغة اليود المركبة ٦
دراهم شراب الصمغ ١٨ درهم امزج والجرعة ملعنة
صغيرة في كاس ماء ثلاثاً في النهار بعد الطعام .
فاذا ثبت ذلك كان نعمة عظيمة لان تجار الكينا
بلغ انهم السماء

ورق البندورة والحشرات

ما يثبت ما ذكرناه في هذا الموضوع ان
رجلاً غلى اوراق البندورة واغصانها في ماء ولما
برد الماء رش به النباتات الساطية عليها الحشرات

بواسطة حقنة فامات الموجود منها ومنع مجي
غيرها

كشف شوائب الطحين

الطحين الافريقي لا يخلو غالباً من شوائب
كثيرة يدخلونها فيه عمدًا لتفتيلك اوليبيدو او
لغير ذلك ما يعود على البائع بالربح وعلى الاكل
بالخسارة بل بالمرض . فن هذه الشوائب الالوانية
والمغيسية والطباشير والجبسيت والحامض
الزرنيجوس ونحوها ومنها ما هو سم قاتل كالزرنيج
وابسط الطرق للكشف عنها ان يوضع عشر
كرامات من الطحين في انبوبة طولها عشرون
سنتيمتراً وقطرها نحو ثلاثة سنتيمترات وتُملأ
بالكلوروفورم وتسد بفلينة وتهز مدة دقيقة ثم
تترك واقفة مدة فيطفو الطحين الصرف على وجه
الكلوروفورم وترسب الشوائب تحته فيخرج
الطحين ثم يراق الكلوروفورم وتوزن الشوائب
وتفحص فحماً فانوتياً فيعرف مقدارها ونوعها

نفلت احدى بديلاتنا الاميركانية فصلاً من كتاب تلخيص امالي الحساب لابن البناء ولما كنا لم نغز على هذا الكتاب بين الكتب العربية العلمية التي عثرنا عليها رأينا ان نرد الفصل المذكور الى العربية حرصاً على فائدته

الفائدة الاولى * اذا قيل ما الحاصل من ضرب عدد مثل ١١١١١ في نفسه قلنا ١٢٣٤٥٤٣٢١ ولايجاد هذا الحاصل نكتب عدد منازل المضروب اي ٥ والى يسار هذا العدد سلسلة الاعداد الطبيعية من العدد الذي نخشه الى الواحد والى يمينه سلسلة الاعداد الطبيعية ايضاً من العدد الذي نخشه الى الواحد كما ترى في المثال المتقدم فاكان فهو الحاصل . مثال آخر ما الحاصل من ضرب ١١١١١١١١ × ١١١١١١١١ الجواب عدد منازل المضروب سبعة فنكتب رقم ٧ والى يساره ٦ ثم ٥ وهلم جراً الى ١ ثم نكتب عن يمين السبعة ٦ ثم ٥ الى الواحد فيكون الحاصل ١٢٣٤٥٦٧٦٥٤٣٢١ وذلك مطرد في كل عدد ارقامه احاد

القاعدة الثانية * اذا قبل ما الحاصل من ضرب عدد كل ارقام تسعات مثل ٩٩٩٩٩ في نفسو قلنا ٩٩٩٩٨٠٠٠٠١ ولايجاد هذا الحاصل نكتب رقم ثمانية ثم نضع الى يساره تسعات اقل من تسعات المضروب بواحد والى يمينه اصفاراً عددها اقل من منازل المضروب بواحد ثم نضع ١ الى يمين الاصفار فكان فهو الجواب . مثال ثانٍ ما الحاصل من ضرب ٩٩٩ × ٩٩٩ الجواب ٩٩٨٠٠١ مثال ثالث ما الحاصل من ضرب ٩ × ٩ الجواب ٨١ فلم نضع اصفاراً الى يمين الثانية ولا تسعات الى يسارها لان في المضروب منزلة واحدة فلا شيء اقل منها بواحد . وذلك مطرد في كل عدد ارقامه تسعات

القاعدة الثالثة * اذا قيل ما الحاصل من ضرب عدد كل ارقامه تسعات في آخر يساويه في عدد المنازل ولكن ارقامه ليست تسعات مثل 777×999 قلنا 777×999 ولايجاد هذا الحاصل ضرب رقما من المضروب في رقم من المضروب فيه مثل $7 \times 9 = 63$ ثم نكتب 3 ونضرب بقدر ما عني يسارها في عدد المنازل وكل واحد منها بقدر الفضلة بين رقم من المضروب ورقم من المضروب فيه والى عين الكل وهو رقم الآحاد من المضروب الاول اي 7 فاكاف هو الجواب . مثال آخر ما الحاصل من ضرب 99999999×99999999 الجواب 9999999777777777

المعنى المقصود بهذه اللفظة لان جميع البشر اخوة بالدم . والحسّ الادبي يقضي باعلاء شان الانسانية
بمعاون المتصفين بها جميعاً واتحادهم كما يليق باخوة لا تفرق بينهم جنسية ولا حيثية من جميع حيثيات
لم ينشأ الفرع الاوربي في اوربا ولكنه هاجر اليها من ربي البولور ومن هند كوش متجاوزاً بخارا
وشواطئ بحر الخزر العجمية وكابل حتى وصل الى نهر الكنك في الهند فقطعه وسار الى تلك القارة
ولذلك سُمّي بالايبراني ايضاً بالنسبة الى ابران المحل الذي استقر فيه مدة اذ كان سائراً ليتغلب على
ركشاساً (اي ابليس) مغفوراً بالابطال الانقياء كما في الزندويستا . اما الفرع الارامي فقد انتشر
من قديم الزمان في شمالي اسيا الغربي ثم في شمالي افريقيا وسُمّي بالارامي تبعاً لكوفيته بالنسبة الى ارام
وهو اسم سوريا القديم . فكلا الفرعين متعاذل من حيثية النشأة على ان منشأ كليهما في اواسط اسيا
في بداية الدور الرابع الجيولوجي على الاربع . وبحسب شهادة الانثروبولوجيين (اي العلماء في طبيعة
الانسان) المحققين كانت صفات الفرع الاوربي حينئذ دالة على حالة من الهجينة تقرب من الحالة
الهجينة وقد ذهب برونر بيه الى ان صفات الفرع المذكور كانت اشبه بصفات المغول فسماه بالفرع
المغولي المعروف بان شكل قحفه هرمي ليس بيضياً كالاوربيين ولا مستديراً كالعرب . ولا يخفى ان
البشر في كل زمان ومكان قد طرأت عليهم احوال عديدة غيرت من اطوارهم وشؤونهم منها تغير
الاساط واختلاف المعيشة والعوائد والمخالطة الجنسية فاثرت بتنوع اخلاق الفرع الاوربي وهيات
اكثر ما اثرت بالفرع الارامي لانتشار هذا في البقعة التي نشأ فيها بخلاف ذلك . ولا ينكر ان البقعة
منزلة الفرع الذي خرجنا منه هي اكرم البقاع موقعا واخصبها ارضاً واجودها مناخاً واكثرها ثمراً فهي
بالحنيفة نقيض لبنا وعسلاً وكل ذلك من المسهلات للترقي الباعثات للتخضر المثرات احسن تاثير
بالحيات والاخلاق . وبناء عليه كانت الذريات الارامية التي هي اللببية والسامية والعجمية والكرجية
والسرخسية ممتازة بخصائص الارومة التي صدرت عنها

اما الذرية السامية فهي التي طلعت في سماء الشرق شمساً انارت المسكونة وكفهاها شرقاً انها
كانت مهبط الوحي ومنشأ الانبياء والحكماء والرسل الكرام ومؤسسي الشرائع واضعي الناموس وقد
انفلس العالم منها نور المعارف والفنون وسرى اهل القرون الغابرة ومن تلاهم على آثارها في طرق
التمدن التي مهدتها لهم لانه نشأ منها الاشوريون الذين عمرت بهم صروح التمدن . والعبرانيون الذين
نزلت على قلب موساهم الشريعة المدونة في اقدم الكتب المعروفة حتى الآن وضربت بحكمة سليمانهم
الامثال . والفينيقيون الذين نشروا الوية التجارة على شراع سفنهم ممتطية متون البحار وحاملة الى اقصى
البلدان محصولات صنائعهم التي لم يكن لها مثيل . وقد استفاد اليونانيون من اختراعاتهم اشياء كثيرة
اكثرها قيمة واعباراً حروف الهجاء والقرطبيون الذين فاقوا من ثم بالملاحة جميع الشعوب . ومنها

العرب الذين حازوا في مضمار التمدن قصبات السبق وبلغوا من العلوم والمعارف مبلغاً لم يتبها لسواهم
نواله . وهم قساة بدو وحضر فالبدو ويقال لهم اهل الورايض لم تنزل فيهم خصائص الذرية
ظاهرة من قديم الزمان . على انهم لم يبرحوا تائبين باستقلالهم في الصحارى والفقر يشنون الغارة
لغزو على جباد الضوامر معتقلين الرماح . كرام النفوس لا يقيمون على الذل ولا يحتلمون العار
صبورون على احتمال الانعاب والضرب في البداء طلباً للرزق . ارتاضوا الانعام من قديم الزمان
فكانت مصدر ثروتهم التي بها يتفخرون وعليها يعولون قال شاعرهم مفتخراً

لنا غنم نسوقها غزاراً كان قرونها جلها عصي
فتملاً بيننا اقطاً وسمناً وحسبك من غنى شيع وري

ومن صفاتهم الكرم والوفاء واحترام الدم والافتخار بالنسب والفصاحة وهم مع ذلك رعاة
ضوامر الكشح خفاف الحركة نشطون اقوياء معتدلو القامة . اما الحضرة ويقال لهم ايضاً اهل المدر
لانهم عمروا البيوت واستوطنوا القرى ويسمى البدو بالفلاح لانهم ارتاحوا الى الحرث فيشترون مع
هؤلاء بالصفات الآتية وهي استطالة دائرة الوجه وعلو الخف وكبره واستدارته وكبر الانف مع نظام
قصبته وقلة شغل الفكين وصغر الفم وتنضد الاسنان في الثغر كالدرر وكبر العينين ودعجها واستنارها
غائرتين في الحجاج رغماً عن بروز قوسي الحاجبين ورشاقة القد من كل بادن ورجلة وكون عضله
قويّاً غير رهل وحسهم لطيفاً حاذقاً مع دماثة الاخلاق وتوقد الذهن وخفة الحركة وكياسة المحاضرة .
هذه صفات السبط العربي التي تدل على سموه سمواً حقيقياً واضحاً على سائر اسباط الجنس البشري
كما قال العالم فيكيه . وقد وجد البارون لازي هذا السمواظاهراً حتى في تكوين الراس ونحو التلافيف
الخفية وقوام الاعصاب ومنظر الالياف المولفة منها والنسيج العظمي ونظام القلب والمجموع الشرياني
ونحوها نمواً كاملاً

فالحمند العربي اذا غريب في ذاته عجيب في صفاته وقد كان الشعب الذي يعزى اليه قابضاً
على ازمة السياسة في الخافقين وكفاه شرفاً حرصه على اقتناء العلم لما كانت ظلمات الجهل حالكة
مدلهمة . ألا ترى ان الاوربيين مع رفعة شانهم وازدهارهم عجباً بما وصلوا اليه من علو المكانة في هذا
العصر لا ينكرون ان العرب كانوا اساتيدهم وقهارمة الحكمة وناشري لواء المعرفة . وبالحقيقة ان الحمند
في ابان ازدهاء دولتهم لم ينزل الا في منازلهم كما قال شاعرهم

لنا نفوس لنيل المجد طالبة ولو تسلت اسلناها على الاسل
لا ينزل المجد الا في منازلنا كالنوم ليس له ماوى سوى المقل

يبد ان طوارق الحداث ونوائب الايام التي اخبت عليهم فخطهم من ذرى المجد الى حضيض

المذلة والهوان قد حوّلت كثيراً من صفاتهم عن مثالها الأول ومع ذلك لم تعد العصابة العربية التي تبلغ في عصرنا زهاء ثمانية وعشرين مليوناً تلك الصفات السامية التي كانت لاجلادهم فتراهم لم يتعرضوا لمؤثرات بلغة تسلطت على غيرهم تسلطاً ذريعاً فتولتهم كثيراً عن الصفات الأولية كالانكلاز الذين هاجروا الى اميركا وتوطنوها منذ نحو قرنين ونصف فصاروا اشبه بهنودها من حيث الخصائص الجسدية ولو كانوا في اسي درجة من حيث الخصائص العقلية. على ان العرب قد حافظوا كثيراً على عرائد من شأنهم الميل الى الإحداث ولم تسلط عليهم الاوساط تسلطاً ذريعاً لان امتداد فتوحاتهم في البلدان التي توطنوها من ثمة كان على الغالب تحت سماء رائقة في اراضٍ شائقة كثيرة الخصب غزيرة المياه. ومخالطتهم كانت في اكثر الاحيان مع امم تعاد لهم بسبب المرتبة مغلوبهم من الفرس والروم والافرنج في حروبهم معهم

ولامر واضح ان البقية العربية ليست في عصرنا هذا على شيء من التقدم. فليس لها من الثغائر الأزردهاء بالرم البالية. فالببدو منها لم يزالوا ضراب بادية والحضر انما هم ذليلون في مدنهم التي تمكها الفاتحون في ازمة مختلفة. ومن الاسف ان هذه البقية التي لم تنزل مثلاً لا عجباً بين الامم من حيثية الاستعداد للارتقاء في معارج التمدن والتجارج لم تلفت الى ما يصلح اودها ويقوم امورها ويحسن هيئتها الاجتماعية ولكنها تنظر الاصلاح من مكارم الذين اتخذوا دعوى الاصلاح ذريعة لاشباع نفوسهم من امتداد السطة الموموقة جداً وبودي لو يعرفون ان العرب يحلون قدراً عما يخالف البعض فيهم من انحطاط المرتبة كبعض المتوحشين. وكيف كان الامر فلا يسعنا ان ننكر اننا جاهلون حتى الآن شرف محمدنا وطيب عنصرنا واننا مقصرون بايفاء الوطن واجباته اذ اتخذنا الجهل الهاً والنقص معبوداً

~~~~~

(ستأتي البقية)

نباهة الحيوان الأبرك \* كتب بعضهم الى جريدته ناشر يقول كنت في مالطة وكان كلب فوفوندلندي يخرج وراء صاحبه راكبة على فرس ويتبعها الى بيت جدّها مسافة اربعة اميال. وفيما هي ذاهبة يوماً التفتت فلم تر الكلب فظنته قد رجع من شدة الحر. ولكن ما لبثت ان دخلت بيت جدّها حتى رأت الكلب امامها فخارت كيف وصل قبلها وبالتكرار وجدت انه يجري وراءها حتى يصل قبالة المينا فينزل مع الركاب في قارب ويقطع الى الحبل المنصود بلا كد ولا تعب وقد توصل الكلب الى ذلك من نفسه اذ رأى الناس يفعلونه ففعل مثلهم. وكتب ايضاً اعطيت جوزة لثرد فعصّها يريد كسرها ولما عجز عن كسرها لصلابتها ردها اليّ كأنه يريد ان اكسرها له فابيت ورددتها اليه فاخذها وكسرها بحجر كأنه يقول اذا لم تكن اسنانك اقوى من اسناني فالحجر اقوى



## تاريخ النقود

الناس في هذه الايام على اقسام قسم لاشريعة التملك عندهم فيضربون في الارض كيف شاءوا يصيدون حيوانها ويحشون ثمارها وهم قبائل كثيرة منشرة في افريقية وبعض الجزائر. وقسم قرروا شريعة التملك فاستقل كل منهم بما يذب عنه ويسعى في توفيره ولكن لانقود عندهم فاذا احتاج احدهم شيئاً ما عند الآخر عاضه منه شيئاً من مقتنياته وهذه المفاضة نوع من البيوع ولعلها اقدم انواعه ولم تنزل جارية في اطراف هذه البلاد وفي جهات كثيرة من اسيا وافريقية. وقسم اعتمدوا على انواع من المقتنيات مقياساً لاثمان البضائع فقالوا ان هذه البضاعة تساوي كذا خروفاً او كذا سيفاً او كذا وزناً من الذهب او الفضة وقد سبق ذلك ضرب النقود عند اكثر ارم الارض ولم ينزل على قلة في بعض الاطراف. وقسم اعتمدوا على قطع موزونة من المعادن ضربوها بسكة الدولة حتى لا يدخلها الزيف وجعلوا لها قيمة مطلقة يقومون بها اثمان البضائع وهم كل الشعوب المتقدمة. وهذه الدرجات الاربع درجات طبيعية ترقى اليها جميع الامم ولم تنزل اخذت في الترقى. اما تاريخ ترقىها لها فلم تنصله صحف الاولين تفصيلاً وافياً وما ذكرته منه مزجته بالخرافات والتقاليد حتى يعسر استخلاص صحيحه من فاسده. وقد عانى الباحثون من المتأخرين انعباً شاقة في جميع اقوابل الاولين ونصفيتها وبذلوا الدرهم الوضاح في اتباع كل ما عثروا عليه من النقود القديمة حتى وقفوا على نتيجة مرضية. وسنورد في هذه المقالة خلاصة ما اتصلوا اليه مما يناسب المقام معتمدين على مقالة نفيسة في هذا الباب للبك الشهير وعلى بعض الكتب الحديثة

من رام البحث عن اصل النقود وعن اكثر وسائل العمران لزمت العود الى مهد المعارف والصنائع الى بلاد الصين العظيمة التي سبقت كل العالم الى رياض التمدن. فقد وجد في هذه البلاد نقود ضربت فيها قبل ميلاد المسيح بنحو الفين ومئتين وخمسين سنة. ومن هذه النقود ما شكله كالقميص او كالسكين كانهم كانوا يبيعون ويشترون بالاقصة والسكاكين ثم لما اتعبوا لابلها بقطع من المعدن جعلوا شكل القطع كشكل الاقصة والسكاكين فصارت السلعة التي تساوي عشرين قميصاً تساوي عشرين بواً (وهو اسم الفلاس الذي يشكل القميص) والسلعة التي تساوي خمسين سكيناً تساوي خمسين تاواً (اسم الفلاس الذي يشكل السكين). ولا يخفى ان هذه النقود عسرة الحمل والنقل واول من انتبه لذلك وتلافاه ايضاً الصينيون. فانهم قالوا ان النقود التي تدور العالم يجب ان تكون مستديرة. فضربوها كذلك ولكنهم سبكوها سبكاً فاضحت هدفاً للزيف حتى انك لترى تاريخ نقود الصين مجموع او امر على او امر لمنع زيف النقود ولارجاعها الى ميزانها. وحدث مرة ان نُشِرت في تلك البلاد نقود جلد تضاهي اوراق البنك في ايمانها ونقود الجلد الروسية وذلك ان خزيتها



فرغت من النقود في ايام الملك اوتي قبل المسيح بمئة وتسع عشرة سنة . وكان من عادة امراءها ان يظفوا وجوههم بجلد حينما يمثلون بحضرة الملك فارناي وزيره ألا يغطي الامراء وجوههم الا بجلد نوع خاص من الغزال الابيض وان تجمع تلك الغزلان الى حصى الملك فكان يبيع جلودها للامراء باثمان غالية . فصار الامراء يقطعون من الجلد قطعة صغيرة تدل على الجلد كله ويتداولونها باثمانها كما يتداول اوراق البنك . وهذا حل بعض الباحثين على ان ينسبوا استنباط البنك الى الصينيين وما ذلك بسد يد لان العامة لم تستعمل هذه الجلود فلم تكن شائعة كاوراق البنك . ولكن سنة ٨٠٠ للميلاد صنع الصينيون اوراق بنك حقيقية دعواها بلغتهم فيترين اي نقودا طيارة . فلم تلبث ان اصابها ما يصبب اوراق بعض الدول في هذه الايام اي انحطت اثمانها كثيرا حتى بيع قرص الارز بما قيمته ثلاثة آلاف ليرا من هذه الاوراق . وفي نحو السنة الالف بعد المسيح انفق ستة عشر بيتا من اغنياء الصين وانشأوا بنكاً قانونياً واعلوا اول بنك حقيقي انشأ في بلاد الصين . الا ان الصينيين وان كانوا قد سبقوا كل الشعوب الى التمدن لم يرتقوا فيه كثيراً ان لم نقل انهم بلغوا منه درجة متوسطة ثم اخذوا يخطئون منها ولم يزالوا . فان نقودهم لم تزل قليلة ولا تناسب الاعمال بامور صغيرة واما البالغ الكبيرة فيدفعونها سبائك ذهب غير مسكوكة . وبنوكهم ضيقة المدار مقتصرة على اخراج الصكوك ودفعها

ويتلوا اهل الصين في السبق الى التمدن اهل يابان وهم وان كانوا دون الصينيين فقد استعملوا نقود الورق منذ اميد بعيد . قبل في الجلد التاسع والخمسين من قاموسهم العام المسمى سن تساي دن ان نقود الورق استعملت في ايام دولة سنغ ودولة يون ولم تغب الغرض لان الفيران كانت تقرضها والمطر يبللها والاستعمال يربها

اما المصريون فلم تكن عندهم نقود مضروبة بل كانوا يتعاملون بقطع النحاس يزنونها وزناً . واستخرجوا النحاس من جبل سيناء منذ ايام الدولة الرابعة ولم يتعاملوا بالذهب والفضة الا قليلاً وربما صاغوها حلقات كالحواشي وتعاملوا بها كذلك . ومن عجيب امرهم عدم انتباههم لضرب النقود مع ما بلغوا اليه من اتقان الصنائع واتساع الفتوحات . واوّل من ضرب النقود في مصر المرزبان ارنيدس الذي ولي مصر من قبل كيبسس وقد ضربها اقتداءً بداريوس فقتل فيها والمرجح انه ضربها لاجل الفينيقيين واليونانيين لا لاجل المصريين

وكان البابليون والاشوريون يتعاملون بالفضة والذهب قطعاً موزونة غير مسكوكة ايضاً وقد وجد في جملة آثارهم المدفونة حجج وصكوك وسفائح مطبوعة على صفائح الجبر بالقلم السفيني وهي لا تفرق عن حجبتنا وصكوكنا وسفانجتنا جوهرية الا بتعيين المال وزناً وهذه صورة سفينة قرأها مسيحي



لنورمان : اربع مينات وخمسة عشر شاقلاً من الفضة لاردونانا بن ياكين على مردوخ بلسر بن مردوخ بالتريب من مدينة ارخو . مردوخ بالتريب يدفع في شهر تيب اربع مينات وخمسة عشر شاقلاً من الفضة لبلابل بن سنايد . ويتلو ذلك تاريخ السفينة واسماء الشهود اما تاريخها فالسنة الثانية لنا بونيدس ملك بابل وكان نابونيدس هذا قبل المسيح بخمس مئة وخمسين سنة . وقد ظهر من اكتشافات مستر بسكون وغيره انه كان عندهم بنك انشاء بيت اجيبي وشركائه في ايام سنخارب قبل المسيح بسبع مئة سنة ودام في يدهم الى ايام داريوس

اما العبرانيون فلا اشارة صريحة في كتبهم الى النقود المسكوكة الا بعد رجوعهم من السبي والمرجح ان اول من ضرب النقود العبرانية سمعان المكابي باذن انطيوخس السابع قبل المسيح بمئة واربع واربعين سنة . اما الدارك الوارد اسمه في التوراة فمن النقود الفارسية وسى داركا نسبة الى داريوس وعليه صورة الملك راكعاً ويده قوس وسهم . ومن العلماء من يظن ان عزرا اول من ضرب النقود العبرانية وفي ذلك خلاف

هذا هم ما يعرف عن النقود الاسيوية القديمة والآن نلفت قليلاً الى النقود اليونانية والرومانية ثم نعود الى نقود الفرس والعرب وغيرهم من الامم التي تلهم

اكثر الباحثين يقولون ان اول من ضرب النقود في اوربا فيدون ملك اجينا وينسبون اليه استنباط العبارات والاقيسة اما هيروودوس فينسب استنباط النقود الى اهل ليديا مقاطعة في اسيا الصغرى اهلها يونانيون وانهم فعلوا ذلك قبل الميلاد بسبع مئة سنة وعليه يبقى اصل النقود اسبورياً محضاً وفي الحاليين يونانياً . وقد قوي حديثاً حزب اهل ليديا بانضمام رولنصن وهيد ولنورمان اليهم . ومن اقدم نقود الاجنيين الباقية الى الآن فلس في محل الخنف البريطاني عليه صورة سلخانة وهي رمز الالهة المجر عند الفينيقيين وكانت هذه النقود اليونانية اولاً في حد الخشونة ثم صارت ذات رونق وجمال يزري بمجال نقود اوربا في هذه الايام كما ترى في نقود فيلبس وابنه الاسكندر ذي القرنين . وقد انشأ اليونانيون في ايام رفعتهم بنوكاً لتسهيل المعاملات وكان عندهم صكوك وسفانج مثل ما عندنا وذلك قبل المسيح باكثر من ثلاث مئة سنة

اما النقود الرومانية فاول من ضربها نوما اوسرقيوس تليوس وكانت نخاساً ثم صارت فضة سنة ٢٦٩ قبل الميلاد وذهباً بعد ذلك بنحو ستين سنة . ولم تكن النقود واحدة في كل المملكة حتى ايام ديوكليسيان لان كل عائلة عظيمة ضربت دنائيرها لنفسها والدينار كلمة لاتينية لاعربية ولا فارسية كما يزعم البعض . وقد ادخل اليونانيون البهوك الى ايطاليا كما يظهر من استعمال كتاب اللاتينيين القدماء الكلمات اليونانية في اعمال البنك



## اخبار واكتشافات واختراعات

### طالع المتعطف

الآداب نقضي ان لا يطري المؤلف تأليفه ولا يكبر قيمة معارفه ولا يجعل قراءة كتاباته فرضة على الناس ولا يسكت عن اجابة من يسأله ولو كان قد سبق ذكره للجواب في كتاباته لما في ذلك كله من الادعاء. على ان الضرورة قد تخلص من الناموس. فالذين يتعمدون للجمهور بان ياتوه بامور جديدة لا يقدر ان يكرروا كتاباتهم المرة بعد المرة اكراماً للبعض فاننا لو اجبنا جميع المسائل التي تعاد علينا لكان ربع كتاباتنا تكرر ما تقدم اذ انه قلما يمضي شهر بدون ان تكرر علينا مسائل قد ادرجنا اجوبتها وربما لا يمر على بعض الاجوبة شهر او شهران حتى يعاد السؤال عنها. فلذلك نطلب من السائلين ان يزيدوا الهمة في مطالعة المتعطف وان يعنوا النظر في قراءته. واما الذين لا تمكثهم احوالهم من استيعاب ما فيه فالفهرس يفي بطلوبهم. فاننا ندرج في آخر كل سنة فهرساً يشمل كل مواد تلك السنة مرتبة على حروف الفجاء. فالذي يطلب منا ان ندرج له صور المشتري واقاربه وان نذكر له الدائق النيرة التي تصحب اهللال او ان يعرف كيفية تلبيس الزجاج او علاج النقطة او علم الجيولوجيا او لماذا لا يستمر الحواة الى غير ذلك كان استغنى عن الكتابة واجرتها لو طالع الاجزاء الماضية من المتعطف

### الدبايس

لا يبعد ان الدبايس اروج المصنوعات جميعها فان معدّل ما كان يصنع منها في بلاد الانكليز عشرون الف الف دبوس في اليوم وذلك منذ اربعين سنة ثم ما زال يتزايد حتى صار المعدّل اليوم خمسين الف الف دبوس. ويبلغ وزن الشريط الذي تصنع منه هذه الدبايس نحو مليون وعشرين الفاً واربعة مئة افة في السنة ثمنها حديد والباقي نحاس. وقد قدروا قيمة الحديد اكثر من ٧١٨٢ ليرة انكليزية وقيمة النحاس ١١٤٥٨٢ ليرة انكليزية واذا اضيف الى هذه ما يقضي لانعام الدبايس من الاجرة والورق والعلب وما اشبه كان الكل مئتي الف ليرة انكليزية سنوياً. وهي قيمة ما ينفق على عمل الدبايس في انكلترا وحدها

### طريق شمالية شرقية بين اوربا واسيا

قال العلامة نردنسكيولد الاسويجي بامكان السفر من اوربا الى اسيا في البحر المتجمد الشمالي اذا كان ذلك في فصل الصيف. ولثبات قوله خرج في ٤ تموز سنة ١٨٧٨ من مدينة كوتنبرج في سفينة اسمها فيكا وسافر في البحر المتجمد الشمالي حتى لم يبق بينه وبين بوزار بيرين الا بومان. ولكن قبل ان انهما ادركته الفلوج فحصره الجليد ٢٦٤ يوماً في عرض ٦٧° ٧' شمالاً وطول ١٧٣°



الصونومتر والأديومتر (او مقياس

الصوت ومقياس السمع)

من اعجب المخترعات الحديثة آلة لقياس

الصوت اسمها صونومتر اخترعها الاسماد هوبز

مخترع المكربفون الوارد شرحه وجه ٦٢ من

السنة الثالثة وهي مؤلفة من لفائف حديد وتلففون

ومكربفون . فاذا وضع فيها معدن صانت من

نفسها صوتاً يختلف باختلاف نوع المعدن وجرمه

والصوت من تأثير المعدن فيها . فلذلك

الصرر صوت والممزوج بالفضة صوت آخر .

وللدراهم المجائرة صوت وللزائفة صوت آخر .

واذا وضع في جانب منها قطعة فضة صانت

بصوت الفضة ثم اذا وضع في جانبها الآخر قطعة

فضة اخرى فعلت عكس فعل الاولى حتى اذا

كانت الثانية قدر الاولى تماماً ابطلت صوتها

واذا كانت اكبر منها او اصغر ولو يسيراً غلب

فعل الكبيرة وبقي الصوت مسموعاً . وقد امتحنوا

هذه الآلة بقطعتين من قطع المعاملة الانكليزية

حال خروجها من تحت المسكة فوضعوا كلاً

منها في جانب من جانبي الآلة ففعلت كل منهما

عكس فعل الاخرى فلم يسمع لها صوت ثم فركوا

احدها بالانامل وارجعوها الى مكانها فصار

الصوت مسموعاً دلالة على ان المفروكة خسرت

من وزنها بالفرك ما جعل فعلها اقل من فعل

الاخرى . ثم امتحنوها في نفود زائفة فكانت تظهر

الزائف حالاً من الفرق بين صوته وصوت

المجاثر . فلا عجب اذا استعملت هذه الآلة لتفند

و٢٤ غرباً . وفي ١٨ تموز سار فقطع بوغاز بيرين

في ٢٠ منه ودخل البحر المحيط . قال وعندي ان

السفر في البحر المتجمد الشمالي ممكن ولا سيما اذا

زادت معرفة الملاحين بتلك النواحي



ان الفرنسيون مهيمنون بجهيز اللوازم لفتح

سكة حديدية الى داخل افريقية وقد ارسلوا

مهندسين يهندسون الاراضي من منشأ المسكة

الى اللقوة جنوباً ورتبوا من يقوم باستيفاء ما يلزم

من الكشف والهندسة وغير ذلك

النور الكهربائي في اسيا

ابتاع ملك برما جميع الآلات اللازمة للنور

الكهربائي واستحضرها الى مملكته . وجاء في جريدة

لي مند ان شاه العجم استراى النور الكهربائي في

مدينة طهران فراه اياه رجل فرنساوي اسمه

بوانال فسر به جداً وفوض الى بوانال المذكور

بناء قصر في طهران للعلم والصناعة . فسيرجع

للعجم ما لا يرجع للعرب

الفاتيكان

هو قصر البابا برومية ويضرب به المثل

في الكبر والانساع فان طوله ١٢٠٠ قدم

وعرضه ١٠٠ قدم وقد قدر عدد غرفه احدى

عشرة الف غرفة وفيه من التحف ما لا تعدر

قيمه ومن جملة تحفه مكتبة ليس لها مثيل في العالم

وصور ومغونات فريد في الانقان واعز من ان

نثمن بالاثمان



الدرام لانها ادق ميزان اتصل اليه البشر او  
أملوا الوصول اليه

وقد استعمل هذه الآلة الدكتور رنشر دصن  
لفناس قوة سمع الناس فساها أدبومتراً وذلك  
لان الصوت الخارج منها يتوقف على بعد احدى  
لفائفها عن اخرى فاذا اقتربتا الى حدٍ معلوم  
انقطع الصوت تماماً واذا اقتربتا اقل من ذلك  
ضعف . وبين معظم ارتفاع صوتها وانقطاعه  
درجات . فمن الناس من يسمع صوتها ولو قربت  
هاتان اللغتان كثيراً ومنهم من لا يسمعه الا اذا ابتعدتا  
وبينهم تفاوت كثير على ما ظهر بالامتحان . وقد  
وجد الدكتور المذكوران الايمن يسمع باذنو اليمنى  
أكثر مما يسمع باليسرى واليسرى يسمع باليسرى  
أكثر من اليمنى اذا كانتا صحيحين . وانه اذا زاد  
ثقل الهواء قويت قوة السمع واذا نقص ضعفت

### الأديفون

هي آلة تُسمع الصم اختراعها رجل اصم  
وجرى بهذه الآلة امتحان يسر المشاهدين في مدرسة  
الصم الخرس في انديانا بوليس في يوم السبت  
الحادي عشر من تشرين الاول . وكان هنالك  
صف من البنات يستعملن تلك الآلة وكلهن  
صم بكم . واول ما جرى الامتحان بابنة نحو  
عشر سنين او اثنتي عشرة وهذه لم تكن قد سمعت  
صوتها قط ولا ميزت بين صوت وصوت فكانت  
كحجر لا يسمع ولا يتكلم فاستخدمت تلك الآلة  
واصغت فلم يمر عليها دقيقة من ذلك حتى امتلأ

فؤادها ابتهاجاً وتلألأ وجهها سروراً  
وكثيرون من الاولاد استخدموا تلك الآلة  
فسمعوا وقدروا على ان يميزوا بعض الاصوات  
واكثرهم ميزوا اصوات السلم الموسيقي كلها  
وكثيرون من الصم البكم ميزوا الخلاف بين  
اصوات الحروف الهجائية لكن احد البالغين منهم  
تبين ان اعصاب سمعه كانت هالكة كلها فلم  
يسمع البتة . واحدى السيدات الشابات تكلمت  
وكانت لم تكلم منذ ولدت الى ذلك الحين (كذا)  
وكانت تسمع المتكلمين بواسطة الأديفون لكنها  
تابي الجواب اذا سُئِلَت التكلّم فأجبرت اخيراً  
على ذلك فتكلمت بصوت منخفض اذ خافت  
من ان تكلم بصوت مرتفع فسمعت صوتها  
وميزته كل التمييز . اما ابتهاجها حينئذ فيعجز اعظم  
البلغاء عن وصفه فمصوره اسهل من ذلك  
الوصف فليتصور المتصورون

وجرت امتحانات كثيرة بتلك الآلة في  
الصم والبكم في مدينة شيكاغو فانجبت مثل تلك  
النتائج . والاسناد اموري الاصم الاخرس دهب  
دهشاً عظيماً اذ سمع صوته اول مرة في حياته  
فترك مكان الجمع وذهب ارادة ان يخفي دهشة  
عن الحاضرين . والذين كان صمهم جزئياً سمعوا  
بتلك الآلة كاصحاب السمع السليم . قال هون  
يوسف ميديل احد سكان شيكاغو وكان قد  
طرش سنين انه استعمل كل ما سمع به وأتى به اليه  
لاصلاح سمعه فلم يستفد الفائدة المطلوبة . فاخذ  
يستعمل الاديفون مدة اسابيع فوجده لم يقتصر



## الشتاء

تشكو اوربا شدة البرد وغزارة الثلج والجليد  
وتشكو افريقيا انحباس الغيث عنها في هذا العام  
وشتان بين الشكائين الا من جهة النباهي. طبر  
البرق الينا ان الثلج سقط بكثرة في فرنسا وقد  
بلغ البرد فيها درجة سامية جداً حتى قال الشيوخ  
من سكانها انه لم ير عليهم قبل هذا الشتاء شتاء  
اشد برداً. غير ان التواريخ تدل على ان الشتاء  
في العصر الحالية كان اشد منه في ايامنا واكثر  
بلاء ومضرة. فقد روي عن المؤرخين المشهود  
لهم بصدق الرواية انه في عام ٣٩٦ قبل المسيح  
لبث الثلج يسقط في مدينة رومة ٤٠ يوماً بدون  
انقطاع وفي عام ٥٥٨ بعد المسيح دام الجليد خمسة  
وعشرين يوماً في البحر الاسود وفي سنة ٦٠٨ اعلم  
الثلج والبرد جميع كروم فرنسا وسنة ٨٢١ جلدت  
اكثر انهر اوربا واستمر الجليد شهراً كاملاً وفي عام  
٨٦٠ سقط الثلج مدة ستة اشهر متواصلة حتى ان  
الاقويانوس الادرياتيكي تجلد طولاً وعرضاً وفي  
سنة ٩٧٤ قطع الناس البوسفور من جهة الى  
اخرى مشاة وعقب ذلك وباء وجوع اضرب  
كثيراً بفرنسا وقيل ان ثلث سكانها هلكوا.  
وسنة ١١٢٣ جلد نهر الباي وجليد النهر في ادنايو.  
وفي عام ١٤٠٨ قال كاتب البرلمان بفرنسا انه  
لا يستطيع ان يكتب لان الحبر ابيض جليداً. وفي  
العام نفسه جلد المجر بين نروج والدانبارك وفي  
سنة ١٨٥٤ عسكر ٤٠٠٠٠ جندي فوق جليد  
الدانوب (الاهرام)

على اصلاح سمع بل رد اليه حاسة السمع بجعلها.  
فكان يسمع من مخاطبة على بعد قليل ولم يقف  
عند ذلك بل صار في مكنته ان يسمع الحان  
الموسيقى فكل مقام من مقاماتها وكل لحن  
وايقاع من المغنين صار يميزه اكل تمييز كما كان  
قبل ان يصاب بالطرش

وقد انتبه الاديفون من امتحانات امتحنها  
اديسون بالتلفون وهو بسيط التركيب كثيراً فانه  
مركب من مواد مرتبة لها خاصية ان تجمع اضعف  
الاصوات واخفاها وتنقلها الى عصب السمع  
بواسطة الاسنان. وهو مصوغ على هيئة المروحة  
الهندية المربعة مدور الزوايا اسود كثير اللين  
يمكن ان يستعمل كالمروحة فاذا رآه من مجهلة في  
فم مستعمل ظنه ماسكاً مروحة بنيه. وعلى قفا  
الاديفون او اسفله خيط يتصل بمقبضه يقصر به  
ويطوّل حسب بعد الصوت كما هو الامر في  
نقر بوب وتبعد بورة آلات النظر. فاذا جذب  
الخيط نفرت آلة بعض التعيير فيوضع جانبها  
الاعلى على السنين العلويين المتقدمين فتنتقل  
على سطحها التموجات الناتجة عن صوت المتكلم  
باعصاب الاسنان الى اعصاب السمع فتؤثر فيها  
تأثيراً كالناتج الحاصل من الصوت في طبلة  
الاذن. فالاذن الخارجية لا حاجة اليها في السمع  
مع هذه الآلة العجيبة. فبالعصر به الصم يسمعون  
والخرس يتكلمون. وهل يتوصل رجال العلم الى  
آلة تؤثر في اعصاب البصر فالعي يبصرون. ذلك  
يظن ولا يجزم به واعمال الاستقبال في زوايا الاسرار  
(النشرة الاسبوعية)



## عيدان النصفور او الشحط

الانسان هو الحيوان الوحيد الذي يضرم النار وقد اكتشف اضرامها منذ عهد قدم جداً اما بفرك الحجارة او الاخشاب او بقذح الصوان بالحديد واستمر على ذلك حتى بداية هذا القرن. ونحو سنة ١٨١٢ اخترع في فيينا نوع من العيدان عليه مزيج من كلورات البوتاسا والسكر والغراء يشتعل من نفسه اذا غُط في الحامض الكبريتيك الثقيل. وتلا ذلك اختراع طرق كثيرة لابرء النار ولكنها لم تنفع كثيراً لصعوبة استعمالها. وما زال المخترعون يبذلون جهدهم في الاختراع والتحسين حتى وقفوا على الطرق المستعملة الآن لاصطناع عيدان الشحط ولعلها بلغت حدّها من الاتقان وقلة النفقة. وهاك الطريق الاكثر شيوعاً في اوربا. تشق العيدان من خشب الصنوبر الابيض المجفف جيداً على حرارة ٤٠٠ ف بالآلة بخارية وتشقُّ امامربعة كما في شحط انكلترا واسطوانية كما في شحط جرمانيا ثم تصفُّ على الواح بوضع بعضها فوق بعض ويدخل فيها لولبان يسكانها بحيث تكون العيدان بارزة منها من الطرفين ومنفرقة احدها عن الآخر. ثم تشيِّط رؤوسها بمجديد ممتلئ وتغط في كبريت مصهور الى العمق المطلوب (او تغط في شمع) وتغط ثانية بالمزيج النصفوري المصبوب على بلاطة مستوية حتى يكون سمكه عليها نحو ثمن عقدة ويجب ان تكون البلاطة محماة من اسفلها بالنخار

اما المزيج النصفوري فتركيبه مختلف باختلاف البلدان والمعامل وهو في انكلترا مركب غالباً من جزءين غراء نفياً يكسر قطعاً صغيرة وينقع في الماء حتى يلين ثم يضاف اليه اربعة اجزاء ماء ويخن بجمام مائي حتى يسيل تماماً على درجة بين ٢٠٠ و ٢١٢ ف ثم يرفع عن النار ويضاف اليه نحو جزءين من النصفور ويحرك حركة شديدة بمحرك خشب ذي اسنان في رأسه كالششط. وحينما يذوب النصفور يضاف اليه اربعة او خمسة اجزاء من كلورات البوتاسا وثلاثة او اربعة اجزاء من مسحوق الزجاج وما يكفي من الزبرقون او نحوهم من المواد الملونة. ولا بد من كون كل الاجزاء ناعمة جداً. ويدام التحريك الى ان يبرد المزيج قليلاً. والشحط المصنوع من هذا المزيج من اجود الانواع ولا شتعاله صوت شديد ولا خوف عليه من رطوبة الهواء

والمزيج المستعمل في جرمانيا يصنع بان يذاب ١٦ جزءاً من الصمغ العربي في قليل من الماء ويضاف اليها ٩ اجزاء من النصفور الناعم وتمزج بها جيداً ثم يضاف اليها ١٤ جزءاً من ملح البارود و ١٦ جزءاً من الفرملبون او ثاني اكسيد المنغنيس فيصنع من ذلك طلائع تغط فيه رؤوس عيدان الشحط بعد ان تغط في الكبريت على ما تقدم وحالما تنشف تغط ثانية في فرنيش الكوبال او الملك وتجنف. وهذه العيدان تشتعل بلا صوت



ويصنعون نوعاً آخر من عيدان الشخط لا يشتعل الا بمحكه على علبته وذلك بان تغط رؤوس عيدان الخشب في مزيج مركب من ستة اجزاء من كلورات اليوناسا وجزءين او ثلاثة من كبريت الاتيمون وجزء من القراء. وتدهن علبته بقراء ورمل ثم بطلاء مركب من عشرة اجزاء من الفسفور الامورفي وثمانية اجزاء من كبريت الاتيمون او اول اكسيد المنغنيس واربعة او خمسة اجزاء من القراء

### حل المسألة الحسابية الواردة في الجزء السابع من هذه السنة

من مدرسة الروم الارثوذكسين بدمشق

جواب سؤالكم برفقة قد رقت سوراً على ما مرّ وضعاً

من الساعات سبع بعدها ر بعون وتلوها مئتان جمعا

وخمس سوية ايضاً وبانت بليل لم تعد من بعد تسعي

وقد ورد لنا حله صحيحاً بقلم نجيب افندي نادر وغير صحيح بقلم غيره

### مسائل واجوبتها

ولكن قد يختلف فيكون في اليمنى فسان لا ثلاثة وفي اليسرى ثلاثة لا اثنان وذلك من الشذوذ التي تشاهد في البشر وغيرهم وليس ناتجاً عن مرض

(٢) من بيروت. ذكرتم في الجزء الماضي كمية الاجزاء التي تضاف الى النشاء لتليعه ولم تذكرها هناك كمية النشاء فالمرجوان تذكرها

ج. ذكرنا هناك ان الاجزاء المشار اليها تجعل معاً سائلاً واحداً ويضاف من هذا السائل الى النشاء ما يكفي. وهذا يتعين بحسب ارادة الانسان ودقة نظره

(٤) ومنها. ما سبب الدردور في بحر البلطيق ج. الدردور يحدث على ما يظن من النفاذ

(١) من الاسكندرية. كثيراً ما نشاهد عند ذبح الغنم او البقران للرثة خمس زوائد مخروطية الشكل ثلاث منها على الشطر الايمن واثنان على اليسر ولكن هذا الترتيب قد يختلف فتكون الزوائد اربعاً على الايمن وواحدة على اليسر. وقد يكون اثنان منها على كل جانب وقد يكون ثلاث على الشطر الواحد وواحدة على الآخر. فهل حدوث هذا الاختلاف حاصل عن مرض او هل هو طبيعي. وهل في رثة الانسان شيء مما ذكر

ج. الظاهر انكم تريدون بالزوائد فصوص الرثتين فان الرثة اليمنى مؤلفة من ثلاثة فصوص واليسرى من فصين وهذا هو القياس في البشر



وجود ديدان اسطوانية صغيرة جداً ذات بيض ملتصقة بالسطح الباطن من المثانة وهذه الديدان تمر في الدم بسير مضاد لسيره وتمكث في وريد الباب وباقي اوردة الكبد فالمرجو افادتنا عن منشأ هذا المرض وعن معالجته

ج . هذا هو الدود المسمى ذا القين الدموي او بلهارسيا الدم نسبة الى الدكتور بلهارتز مكتشفه . منشأه على ما يظن بلاد العرب وفعلة بحسب المكان المتعلق به والانذار فيه بالخطر الشديد . عليكم بما كتبه كبولد في الديدان

(٧) من مصر . لي ابن عمره ١٦ سنة كلما بال خرج بعد البول بعض قطرات دم بلا الم ولا وجع وقد مضى له على ذلك ثلاث سنوات فارجوكم ان تخبروني عن الداء والدواء

ج . لا يمكن الحكم على هذا المرض الا بفحص البول لئلا يكون من الدود الدموي (بلهارسيا) وعلى كل حال انتبهوا الى عوائده لان خروج الدم يحدث احيانا ما لا يليق ذكره هنا (ستاتي بقية المسائل)

جاءتنا رسالة من مصر مفادها الاستفهام عما اذا كان العلم من اسباب التمدن والثروة كما جاء في المقتطف وجه ٢٦٢ من السنة الماضية او من اسباب الفقر والمسكنة كما هو شان العلماء . فتجيب ان القول بان العلم من اسباب التمدن والثروة لارد عليه وذلك لا يوجب كون العلماء يثرون بعلمهم دائما لانه كثيرا ما لا يعود نفع علم العالم عليه بل على بلاده

مجرين او اكثر اذا جرت الى جهات متخلفة . اما ردودر البلطيق فان كان موجودا فليس من المشهرات من جنسه كدردور ملستروم على حدود نروج الشمالية ودردور شار بندس في بوغاز سيبيليا ودردور يوربيوس قرب حدود جزيرة نكرويون التابعة لليونان

(٤) ومنها . لاي سبب تذوب كل المواد بالنار الا البيضة فمجهد

ج . ليس كل المواد تذوب بالنار . واما حمود البيضة فغاية ما يعلم عنه ان في البيضة مادة تسمى البيومنا وهي تجدد بالحرارة سواء وجدت في البيضة او في غيرها . اما بقية مسائلكم فلم نفهم مرادكم منها (٥) من الناصرة . كيف يصنع ثرينش الخارنات

ج . انفع الصمغ الهندي (المخيط) في البنزول اباما في قنبية وهز القنبية مرارا . ثم رشع السائل عما لم يذوب ومدد على الخارنات اذا لم تنشأ ان يكون لامعا . وامرجه بثرينش راتنجي ثم مد على الورق اذا شئت ان يكون لامعا . واما الثرينش الراتنجي فمجهد مفصلا وجه ٢٠٨ من السنة الاولى

(٦) من طنطا (بصر) . في غالب الاوقات يشكو اشخاص شبان واطفال وغيرهم من حصول الم لهم في مجرى البول عند التبول مصحوبا بتبول بعض نقط دموية في اواخر البول ولكن هذا المرض قد تكاثر في جهات مختلفة واكثرها في الارياض حتى شوهد انه في العشرة الاشخاص يصاب ستة قد اجريت التجارب والاستكشافات بالمرسكوب وخلافه فانضح



## مشورات

## مدرسة ليلية في الاسكندرية

كتب لنا اللبيب الاديب جرجي افندي  
صايبا السبط ب.ع. انه قد انشأ بالاسكندرية  
مدرسة ليلية لتدريس الشبان الانكليزية والعربية  
فسرنا مشروعه وجعلنا نتأمل ان نسع بحسن  
نتائج لما نعهده من معارف صاحبه وطول باعه  
ونود ان يكون للعلم حظ وافر في مدرسته

## من المرصد السوري الفلكي

## والمتيورولوجي

مقدار المطر الذي وقع الى آخر الثامن  
والعشرين من كانون الاول ١٢٤١ القبراط  
اي انه لو وقع هذا المطر على ارض لا تمتصه لبلغ  
سمكه عليها ثلثة عشر قبراطا وعشر القبراط.  
وكل ما نزل من المطر هذا العام نحو اثنين  
وعشرين قبراطا وذلك يزيد نحواً من خمسة  
قرايط عما نزل السنة الماضية كلها. وقد اشد  
البرد ليلة التاسع والعشرين من الشهر الماضي  
(ك ١) فبلغت درجة الحرارة ٢٧°٦ بميزان  
فارنهایت فلم يبقَ بينها وبين درجة الجليد الا  
خمس درجات وستة اعشار الدرجة. وتزلت  
الثلوج على ربي لبنان حتى كادت تبلغ الساحل  
في بعض جهاتها

لقطة العجلان مما تمس الى معرفته  
حاجة الانسان

لا يخفى ان ديوان الادب قد انتظم فيه  
كثيرون من الملوك العظام فكانوا اشرف خدام  
لاشرف مخدوم. ومن جملتهم الماجد الاصيل  
والملك الجليل الملك النواب محمد صديق حسن  
خان بهادر ملك مملكة بهوپال مؤلف كتاب  
لقطة العجلان مما تمس الى معرفته حاجة الانسان  
وكتب اخرى كثيرة طُبعت في مطبعة الجوائب  
الزاهرة

هذا وقد بلغنا ان مؤلفات ذلك الملك  
الخطير تباع هنا في مكتبة بشاره افندي الشدياق  
وكيل الجوائب

## فائدة للكتاب

ادرجنا وجه ١٦١ من هذه السنة نبذة بهذا  
العنوان تتضمن كيفية نسخ نسخة عديدة في وقت  
قصير. وقد سرنا ما بلغنا في رسالة من الخواجه  
مخائيل فرح انه قد اتقن تلك العملية وصنع لها  
علبة مزخرفة طبع عليها تفصيل العمل بالعربية  
والانكليزية فجاءت نسخها واضحة على اتم المراد.  
ولا ريب ان كل من يحافظ على وقته ويرغب في  
انقاذ كتاباته من التجار وغيرهم لا يتأخر عن  
الاعتماد على هذه الطريقة المفيدة